



《读出恩典---约翰福音》

2 神赐福你高质量的恩典

牧者---陈牧

读出恩典，让我们每天一起读经，看到神的荣耀，领受神的恩典，沉浸在神的爱里。

在耶路撒冷的圣殿建成之后，所罗门站在圣殿面前，问了一个可能在建圣殿之前就该问的问题。神啊，你真的会住我修的这个殿吗？经文是这样写的，

列王纪上 8:27 当代译本

「上帝啊，你真的会住在人间吗？看啊，诸天尚且不够你居住，更何况我建造的这殿呢？」

在将近 1000 年后，我们终于有了对这个问题的答案。神真的来到了人间，住在了我们中间。约翰福音写道，

约翰福音 1:14 和合本

「道成了肉身，住在我们中间，充充满满地有恩典有真理。我们也见过他的荣光，正是父独生子的荣光。」

耶稣到底是谁？祂为什么来到人间？祂在我们中间说过什么，做过什么？祂对我们每个人的生活到底有什么影响？祂给我们带来了什么？这就是福音书要回答的问题。

耶稣是古往今来头衔最多的人，我们对耶稣有 250 多种称呼。弥赛亚、犹太人的王、人子、好牧羊人、神的羔羊、基督等，这些都是耶稣，但是，最能反映耶稣本质的称呼，写在了约翰福音开篇的第一句话，

约翰福音 1:1 和合本

「太初有道，道与神同在，道就是神。」

中文翻译的这个道字，在古希腊文中是λόγος (logos)，英文翻译成 word，都是神的话语的意思。话语在古希腊语中原本有一个词，就是 Rhema。我们常听牧师们说瑞玛的话语，其实，瑞玛本身就是话语，瑞玛的话语严格来说是重复的。这是在华人社会形成的一种特殊的表达方式。

Logos 第一次代替 Rhema 被用作神的话语，是在公元前 2 世纪。当时托勒密二世出于政治考虑，在埃及的亚历山大港找到了 70 位犹太学者，把希伯来文圣经翻译成古希腊语。

其中菲洛（Philo）是这 70 人中最资深的领袖级人物。他认为圣经中神的话语，不简单是外在的话语，还是神内在的思想。因为话语首先是在思想中形成的，思想也是用话语来描述的。他注意到在创世记和诗篇中，神的话语经常展现出行动力，似乎可以离开神的身体，进入到我们的世界里。因此，菲洛想要找到一个比 Rhema 更贴切的古希腊词汇来描述神的话语，他找到了 Logos 这个词。

对菲洛来说，Logos 就象是有人格一样，他在著作中用男性的他来作 Logos 的代词。除了神的话语之外，菲洛也把耶和华的使者也翻译成 Logos，他认为耶和华的使者其实就是神的话语。我们在讲创世记的时候讲过，耶和华的使者，其实就是主耶稣，只是旧约是隐藏的，三位一体的真理还没有显明，所以摩西不知道应该怎么称呼祂，只把耶稣叫做耶和华的使者，有钦差大臣、神的全权代表的意思。

约翰熟知菲洛的圣经译本，事实上，新约中引用旧约时，90% 引用的就是菲洛等人翻译的这部《七十士译本》，因为当时的犹太社会已经高度希腊化了，即使是在犹太人的会堂里，

用的也都是希腊文的圣经。在这个背景下，约翰把耶稣称作 Logos，是再贴切不过了。

不过，相比菲洛，约翰赋予了 Logos 更深刻的含义。为了理解约翰是怎么使用 Logos 这个词的，我们要回溯 Logos 这个词本身的历史。

约翰写福音书的地方是以弗所，在今天土耳其境内。这里是古希腊的文化圣地，科学的发源地，郊外有被称作世界七大奇迹的阿尔忒弥斯神庙，城里有古老的塞尔苏斯图书馆。

就在这同一个地方，比约翰早 600 多年，住着一位被后世称为科学之父的赫拉克利特。

赫拉克利特是一个爱问为什么的人。他说，人必须训练自己的感知能力，用感觉去观察世界，然后多问为什么是这样。为了方便问为什么，他专门发明了一个名词，这个词就是 Logos。对赫拉克利特来说，Logos 的含义就是为什么，就是事情的根本原因。

赫拉克利特告诉人们要经常去寻求 Logos。当我们研究生命（Bios）的时候，我们应该研究生命中的 Logos，也就是 Biology，生物学。当我们研究地质（Geos）的时候，要研究地质中的 Logos，也就是 Geology，地质学。当我们研究心理活动（Psyche）的时候，要研究心理活动的 Logos，也就是（Psychology），心理学。在西方文字里，大多数科学的学科都有一个词根是 Logos。因为科学的每一个门类，都在寻找相关的 Logos，寻找这个学科的根本原因。

然而科学的每一个分支都只是在研究一个局部的 Logos。随着专业分工越来越细，科学工作者研究的范围也越来越窄。换句话说，我们越来越多的知道越来越少的东西。而约翰告诉我们，我们要首先知道整个宇宙的 Logos、知道包罗万有的 Logos。为什么宇宙、时间、空间、物质、生命、人类、社会，婚姻、家庭，有形的、无形的，具体的、抽象的，一切的被造之物，一切的一切会是今天这个样子呢？约翰告诉我们，这一切的根本原因就是耶稣，耶稣是整个宇宙的 Logos。

约翰说，耶稣这个 Logos 是世界的本来原因，是希腊人常说的第一原动力。在太初，在神创造宇宙之前，Logos 就已经存在了。Logos 与神同在，有神就有 Logos。

这里的与神同在，如果从原文直译的话，是与神面对面的意思。指两个人充满爱意的面面对，描述的是一种爱的关系。

亲爱的弟兄姐妹，你有没有意识到，我们是世界上唯一能说神就是爱的人。因为我们是唯一相信神是三位一体的人。如果神只是孤单一个，那么在创造宇宙之前，神爱的是谁呢？所以，Logos 不但一直都在，而且有完整的人格，可以爱和被爱。

约翰接着说，Logos 就是神。三位一体意味着虽然有三个不同的位格，但是神只有一位。

申命记说，

申命记 6:4 和合本

「以色列啊，你要听！耶和华－我们的神是独一的主。」

但这里独一用的是 echod ，是一个联合体。在创世记第 2 章中，神说亚当和夏娃要二人成为一体（创世记 2:24），一体这个词用的也是 Echod ，用的是同一个词。神是由三个位格联合在一起的，但是仍然是一个神。有人说， $1+1+1$ 不等于 1。他说的对。不过 $1 \times 1 \times 1 = 1$ ，这就是三位一体的奥秘。约翰说， Logos 就是神，而且从一开始，祂就与神同在。

约翰福音 1:2-3 新译本

「这道太初与神同在。万有是藉着他造的；凡被造的，没有一样不是藉着他造的。」

这就是为什么我们说，约翰福音与创世记是一对姐妹篇。她们相互交融，相互依托。还记得吗？在创世记第一章，神做创造的工作时，用的就是祂的话语。

创世记 1:3 和合本

「神说：“要有光”，就有了光。」

诗篇也说，

诗篇 33:6 新译本

「诸天藉着耶和華的话而造，

天上的万象藉着他口中的气而成。」

神用话语创造了宇宙万象。而神的话语就是耶稣，就是 Logos。正是因为神的话语创造了一切造物，所以耶稣也是生命的源头。约翰说，

约翰福音 1:4 新译本

「在他里面有生命，这生命就是人的光。」

亲爱的弟兄姐妹，当我们在新约中看到中文的生命时，它可能是从三个不同的古希腊语名词翻译过来的。第一个是 Bios，是生物的生命，身体的生命。圣经会讲到这种生命，但是非

常少。第二个是 *Pseuche*，指的是人的内在的、精神的生命。是人的内在，人的精神世界，是人的魂。

我们知道我们魂的生命比身体的生命更重要。所以，当我们用国际求救信号喊救命的时候，我们用的是 SOS，*save our souls*（救救我们的灵魂）。而不是 SOB（救救我们的身体）。耶稣说，

马太福音 16:25 新译本

「凡是想救自己生命的，必丧掉生命；但为我牺牲生命的，必得着生命。」

耶稣用的就是 *Pseuche*，我们魂的生命。凡是想要救自己的灵魂的，必须把生命托付给主耶稣。

但是还有第三个单词，新约中的生命一词，绝大部分是从这个古希腊词汇翻译来的。这个单词就是 *Zoe*。

Zoe 几乎是一个神学专用名词，对古希腊人来说，Zoe 是神所赐的高质量的生命，是一种永恒的生命。我们知道，这讲的是我们灵的生命。这生命来自于重生，当我们受洗之后，圣灵居住在我们里面，我们就从主耶稣那里领受了 Zoe，领受了被神祝福的、会进入天国的永恒的生命。

接着约翰说，

约翰福音 1:5 新译本

「光照在黑暗中，黑暗不能胜过光。」

这段经文有很多种翻译，比如，黑暗不能理解光，黑暗不能接受光，黑暗不能战胜光。这些翻译都有一定道理。

我们可以这样去看这句话。就是迷雾笼罩大地，无论你向哪里看，都是黑雾。耶稣像一个探照灯照进来，光照到哪里，黑雾就散去。人们看到这道光，首先是不能理解它，然后是不愿意接受它，最后他们想驱赶它。但是他们没有办法驱赶它，因为黑暗不能胜过光。

黑暗不能胜过光，因为这光来自一切事物背后的根本原因，来自一切事物的创造者。在祂面前，水可以变成酒，湖面会去托住祂的双脚。人不能用祂所造的去战胜祂。人只有两个选择，要么与祂隔绝，要么接受祂。而当人有意识的与耶稣隔绝，他就与生命的源头隔绝，与光隔绝。在某种意义上，他就失去了生命，就待在黑暗里。

但是当人接受这光，他就成为神的儿女，照耀在他身上的，不但是光，还是真理，更是无尽的恩典和永恒的慈爱。因为，

凡接受他的，就是信他名的人，他就赐给他们权利，成为神的儿女。……从他的丰盛里我们都领受了，而且恩上加恩。
(约翰福音 1:12,16 新译本) 亲爱的弟兄姐妹，让我来为你祷告。耶稣要把光照进你的里面，耶稣要把 Zoe，永恒的、被祝福的生命赐给你。从赐给你的那一刻，你的生命就与众不同。因为平安、喜乐、健康、富足会追随着你。你会安享从神而来的，高质量的生命，从今时直到永远。祷告奉耶稣基督得胜的名。阿们！